### Teilegutachten Nr. / Expert opinion no. 126XT0019-00 TGA-Art 11.2



Prüfgegenstand / Subject : | Fahrzeugtyp / Vehicle type : |

: Karosserie-Bausatz / Body-Kit

: ZN, Toyota GT86

Hersteller / Manufacturer : TOYOTA Motorsport GmbH, 50858 Köln

### Teilegutachten /

Expert Opinion on a Component

Nr. / No. 126XT0019-00

Prüfgegenstand / Subject : Karo

: Karosserie-Bausatz bestehend aus

Frontschürze

- Schwellerleisten

Heckspoiler

- Heckschürze

Body-Kit with

front spoiler

side skirts

- rear trunk spoiler

- rear bumper spoiler

Hersteller / Manufacturer : Toyota Motorsport GmbH

Toyota-Allee 7

50858 Köln-Marsdorf

Typ / Type : MS341-18001/2 (Frontschürze / front spoiler),

MS344-18001/2 (Schwellerleisten / side skirts), MS342-18001/2 (Heckspoiler / rear trunk spoiler), MS343-18002 (Heckschürze / rear bumper spoiler), MS343-18003 (Endrohrverkleid. / muffler garnish)

## **Teilegutachten Nr.** / Expert opinion no. **126XT0019-00** TGA-Art 11.2



Prüfgegenstand / Subject : Karosserie-Bausatz / Body-Kit

Fahrzeugtyp / Vehicle type : ZN, Toyota GT86

Hersteller / Manufacturer : TOYOTA Motorsport GmbH, 50858 Köln

### **Teilegutachten**

Gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

(Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer oder den Prüfingenieur der amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen gemäß §19 Abs. 3 StVZO

bzw. für den amtlich anerkannten Sachverständigen bei Fahrzeugprüfungen gemäß § 21 StVZO) über die Begutachtung eines Karosseriebausatzes /

### Expert Opinion on a Component

according to Section 19 Para. 3.4 StVZO

This expert opinion deals with the compliance of the vehicle with the pertinent regulations once components have been properly installed according to Section 19 Para. 3.4 StVZO (Federal German Road Licensing Regulations)

### on the testing of a body kit

### 0. Allgemeines / General

Nach erfolgter Umrüstung erlischt die Betriebserlaubnis für das Fahrzeug nicht, wenn das Fahrzeug unverzüglich zur Abnahme nach § 19 Abs. 3 StVZO einem amtlich anerkannten Sachverständigen/ Prüfer oder Prüfingenieur vorgestellt wird und dieser den bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau der beschriebenen Umrüstung auf diesem Teilegutachten schriftlich bestätigt hat. Diese Bestätigung kann auch auf einem Vordruck gemäß Verkehrsblatt 1994, Heft 3, Seite 148 erfolgen.

Dieses Teilegutachten oder die o.g. Bestätigung ist mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen zur Prüfung auszuhändigen. Die Pflichten nach § 13 FZV (Mitteilungspflicht) bleiben hiervon unberührt.

Mit der Beigabe dieses Teilegutachtens zu dem vorgenannten Prüfgegenstand bescheinigt der Antragsteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.

In case a modification has been made to a vehicle, its type approval will remain valid if the vehicle will be promptly presented to an officially appointed expert/tester or test engineer for acceptance according to Section 19.3 StVZO and a form according to Verkehrsblatt 1994, Heft 3, Seite 148 is filled in by the expert/tester or test engineer to confirm in writing that the conversion complies with the relevant specification(s).

The owner of the vehicle is required to carry the above-mentioned confirmation with him/her when driving the vehicle and to present it to authorized persons at their request for inspection. The obligations detailed in Section 13 FZV (obligation to register) are not affected.

By attaching this Expert Opinion on a Component to the above-mentioned item tested, the manufacturer confirms the conformity of the test sample with commercially available parts.

126XT0019-00 Korr.doc

## Teilegutachten Nr. / Expert opinion no. 126XT0019-00 TGA-Art 11.2



Prüfgegenstand / Subject : Karosserie-Bausatz / Body-Kit

Fahrzeugtyp / Vehicle type : ZN, Toyota GT86

Hersteller / Manufacturer : TOYOTA Motorsport GmbH, 50858 Köln

### 1. Name und Anschrift des Herstellers / Name and address of the manufacturer

Toyota Motorsport GmbH Toyota-Allee 7 50858 Köln-Marsdorf

#### 2. Name und Anschrift des Prüflaboratoriums /

Name and address of the Testing Laboratory

TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH

Technologiezentrum Verkehrssicherheit / *Technology Centre for Traffic Safety* Prüflaboratorium Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile /

Testing Laboratory Type Approval Vehicles/Vehicles Components

Am Grauen Stein, 51105 Köln (Poll)

### 3. Prüfgegenstand / Item tested

3.1. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil / Description of conversion and information about the vehicle component

Typ / Type : MS341-18001/2 (Frontschürze / front spoiler),

MS344-18001/2 (Schwellerleisten / side skirts), MS342-18001/2 (Heckspoiler / rear trunk spoiler), MS343-18002 (Heckschürze / rear bumper spoiler), MS343-18003 (Endrohrverkleid. / muffler garnish)

Marke / Brand : TRD (Toyota Racing Development)

Technische Beschreibung /

Technical description : Karosserie-Bausatz bestehend aus Frontschürze,

Schwellerleisten, Heckspoiler und Heckschürze. Diese Teile können auch unabhängig voneinander verwendet

werden.

Die Endrohrverkleidung kann nur mit dem Serienstoßfänger zusammen mit TRD-Austauschschalldämpfer Typ MS153-18002 verwendet werden. / Body-kit with front spoiler, side skirts, rear trunk spoiler and rear bumper spoiler. These parts can be

used independently from one another.

The muffler garnish can be used only with OE rear bumper in combination with TRD-replacement muffler

type MS153-18002.

Material / Material : Polypropylen (PP+E)

## **Teilegutachten Nr.** / Expert opinion no. **126XT0019-00** TGA-Art 11.2



Prüfgegenstand / Subject : Karosserie-Bausatz / Body-Kit

Fahrzeugtyp / Vehicle type : ZN, Toyota GT86

Hersteller / Manufacturer : TOYOTA Motorsport GmbH, 50858 Köln

Gewicht / Weight

Frontschürze / front spoiler : 1,74 kg
Schwellerleisten / side skirts : 2x 2,5 kg
Heckspoiler / rr trunk spoiler : 0,7 kg
H.-schürze / rr bumper spoiler : 2,2 kg
E.-rohrverkl. / muffler garnish : 0,6 kg

Befestigung / Fixation

: Die Frontschürze wird an der Unterseite der serienmäßig vorhandenen Frontstoßstange befestigt. Die Zugänglichkeit der Abschleppeinrichtung wird durch die Montage der Frontschürze nicht negativ beeinflusst.

The front skirt is mounted on the lower side of the original front bumper. The access to the towing device is not negative affected.

Die Schwellerleisten werden an den serienmäßigen Türschwellern befestigt. Die Zugänglichkeit zu den Einrichtungen für die Aufnahme des serienmäßigen Wagenhebers wird durch die Montage der Schwellerleisten nicht negativ beeinflusst.

The side skirts will be installed at the original rocker panel. The access of the jack devices is not negative affected.

Der Heckspoiler wird am hinteren Ende der Kofferklappe befestigt.

The rear spoiler is mounted on the end outer edge of the tail gate.

Die Heckschürze und Endrohrverkleidung werden an der Unterseite der serienmäßig vorhandenen Heckstoßstange befestigt.

The rear skirt and muffler garnish will be mounted on the lower side of the original rear bumper.

Eine Anbauanweisung wird jedem Fahrzeugteil mitgeliefert./

An installation manual will be delivered with each part.

126XT0019-00 Korr.doc

### Teilegutachten Nr. / Expert opinion no. 126XT0019-00





Prüfgegenstand / Subject : Karosserie-Bausatz / Body-Kit

Fahrzeugtyp / Vehicle type : ZN, Toyota GT86 Hersteller / Manufacturer : TOYOTA Motorsport GmbH, 50858 Köln

3.2. Kennzeichnung (Ort / Art)

Marking (place / kind) : Auf der Unterseite eingegossen wahlweise / moulded

on the lower side optional:

: - Marke / brand (TRD) - Material / material

- Teilenummer / part number

Die Kennzeichnung ist im eingebauten Zustand nicht

sichtbar.

The marking is not visible in fitted condition.

3.3. Eingangsdatum des Prüfgegen-

standes / Item tested received

*during* : 08/2012

3.4. Datum / Ort der Prüfung /

Test carried out during / in 38 - 09/2012, Köln

4. Verwendungsbereich, Auflagen und Hinweise /

Application range, requirements and notes

4.1. Verwendungsbereich / Application range

Fahrzeughersteller /

Vehicle manufacturer : Toyota Motor Europe (B)

Handelsbezeichnung /

Commercial description : Toyota GT86

amtl. Typbezeichn. / Vehicle type : ZN

BE-Nr. / *Type approval no.* : e13\*2007/46\*1287\*...

Ausführung / Version : ZN6

Einschränkungen / Restrictions : keine / none

4.2. Auflagen / Requirements : keine / none

4.3. Hinweise / Notes

Die Teile des Karosserie-Kits müssen entsprechend TRD-Montageanleitung angebaut werden. /

The components of the body-kit must be installed according to the TRD-installation instruction.

## **Teilegutachten Nr.** / Expert opinion no. **126XT0019-00** TGA-Art 11.2



Prüfgegenstand / Subject : Karosserie-Bausatz / Body-Kit

Fahrzeugtyp / Vehicle type : ZN, Toyota GT86

Hersteller / Manufacturer : TOYOTA Motorsport GmbH, 50858 Köln

### 5. Prüfungen und Prüfergebnisse / Tests and test results

5.1. Prüfgrundlage / Basis of testing

§30 StVZO, VDTÜV-Merkblatt Nr. 744 (Luftleiteinrichtungen), Rev. 07.2012 in Verbindung mit ECE-R26.03 (Außenkanten) und VO (EG) 79/2009\*459/2011A (Fußgängerschutz) / §30 StVZO, VDTÜV-Guideline No. 744 (aero systems), rev. 07.2012) and ECE-R26.03 (exterior projection) and Reg. (EC) 79/2009\*459/2011A (pedestrian protection).

5.2. Prüfungen und deren Ergebnisse / Tests and test results

Die Komponenten des Karosserie-Bausatzes erfüllen die Anforderungen der Prüfgrundlage. / The components of the body-kit fulfil the basis of testing.

5.3. Gültigkeit der Prüfergebnisse / Validity of test results

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt 3. beschriebenen Prüfgegenstände unter Berücksichtigung des unter Punkt 4. angegebenen Verwendungsbereiches.

The test results relate only to the items tested as described in 3. above taking into account the application range detailed in 4.

# 6. Besondere Hinweise für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer oder Prüfingenieur zur Durchführung der Begutachtung /

Special notes to the officially appointed expert/tester or test engineer on how to make the assessment

siehe / see 4.3.

### 7. Angaben zu den Fahrzeugdokumenten / Entries in the vehicle registration documents

Feld / No.		Eintragung / Data
G	Leergewicht/ Running order weight	[neu festlegen, siehe 3.1.]*/ [to be defined i.a., see 3.1.]*
(22)	Bemerkungen/ Remarks	M. TRD-[Einzelteil des Kits], TYP [Typbezeichnung s. 3.1.],[ggf. weiteres Einzelteil des Kits]*/ With TRD-[kit-component], type [type description see 3.1.] [further kit-component i.a.]*

## Teilegutachten Nr. / Expert opinion no. 126XT0019-00 TGA-Art 11.2



Prüfgegenstand / Subject : Karosserie-Bausatz / Body-Kit

Fahrzeugtyp / Vehicle type : ZN, Toyota GT86

Hersteller / Manufacturer : TOYOTA Motorsport GmbH, 50858 Köln

### 8. Anlagen / Annexes

1 Fotos der Teile in Anbaulage /

Photos of the parts on the vehicle : 2 Blatt / page

### 9. Schlussbescheinigung / Final certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem entsprechend Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält Zertifikat-Registrier-Nr.: 49 02 0091202 (Zertifizierungsstelle: KBA-ZM-A 00003-02).

Dieses Teilegutachten darf ohne schriftliche Genehmigung des Technischen Dienstes nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Der Technische Dienst ist für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA anerkannt.<sup>1)</sup>

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen oder wenn der o.a. Nachweis über das Qualitätssicherungssystem ungültig wird.

This is to certify that, taking account of the guidance information / requirements detailed in this expert opinion, the vehicles listed in the application range meet the requirements of StVZO in its currently valid version following their modification, acceptance and confirmation of acceptance.

In an audit (certificate registration No.: 49 02 0091202 / Certification body: KBA-ZM-A 00003-02) the manufacturer (holder of this expert opinion) demonstrated that the company operates a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

This expert opinion shall not be reproduced except in full without the permission in writing of the Technical Service. The Technical Service has been recognised by the Kraftfahrt-Bundesamt as being qualified to apply the test methods in accordance with EG-FGV within the context of the KBA type approval procedure. 1)

This expert opinion expires in case technical modifications are made to the component or in case modifications made to the vehicle type listed affect the use of the component and in case amendments are made to the statutory bases or if the above mentioned certificate about the quality system shall be invalid.

Köln, 2012-09-27

Dipl.-Ing. Boris Lenz

# **Teilegutachten Nr.** / Expert opinion no. **126XT0019-00** TGA-Art 11.2



Prüfgegenstand / Subject Fahrzeugtyp / Vehicle type

: Karosserie-Bausatz / Body-Kit

: ZN, Toyota GT86

Hersteller / Manufacturer : TOYOTA Motorsport GmbH, 50858 Köln

Anlage 1 / Annex 1

### Fotos der Teile in Anbaulage / Photos of the parts on the vehicle





# Teilegutachten Nr. / Expert opinion no. 126XT0019-00 TGA-Art 11.2



Prüfgegenstand / Subject Fahrzeugtyp / Vehicle type : Karosserie-Bausatz / Body-Kit

: ZN, Toyota GT86

Hersteller / Manufacturer : TOYOTA Motorsport GmbH, 50858 Köln



